ALGEMENE VERKOOPBEPALINGS EN VOORWAARDES

INHOUD:

Inleiding
Artikel 1: Definisies
Artikel 2: Toepassingsgebied en doel
Artikel 3: Sluiting van die kontrak (aanbod, bevestiging en aanvaarding)
Artikel 4: Kliënt se verpligtinge en registrasie
Artikel 5: Beskikbaarheid van produkte
Artikel 6: BestellingArtikel 7: Inskrywing
Artikel 8: Retensiereg
Artikel 9: Toegestane Regte
Artikel 10: Finansiële Voorwaardes
Artikel 11: Herroepingsreg
Artikel 12: Aanspreeklikheid, Statutêre Waarborg en Beperkings van Aanspreeklikheid / Waarborg
Artikel 13: Beskerming van Persoonlike Gegewens
Artikel 14: Diverse Bepalings
Artikel 15: Toepasselike Reg en Geskille

INLEIDING

NEXWAY SASU, met sy geregistreerde kantoor by 19 avenue Feuchères, CS 70002, 30020 NIMES CEDEX 1, Frankryk, 'n maatskappy met 'n aandelkapitaal van €1 814 985,00, geregistreer by die Nîmes-Kamer van Koophandel en Maatskappye onder nommer B 440 953 859, hierna verwys as 'NEXWAY' of 'Ons', is 'n e-handelsmaatskappy wat internasionaal opereer.

NEXWAY is toevertrou met die digitale verspreiding van sagteware en ander aflaaibare of fisiese Produkte op hierdie webwerf.

Hierdie algemene verkoopsbepalings en -voorwaardes stel die bepalings vas wat van toepassing is op die verkoop deur NEXWAY van Produkte wat op hierdie webwerf (hierna die 'Webwerf' genoem) verkoop word.

Hulle is van toepassing op verkope aan sake-kliënte en verbruikers (*1), hierna verwys as die 'Gebruiker', die 'Kliënt' of 'u'.

Geen verkoop kan voltooi word sonder die Gebruiker se uitdruklike aanvaarding van hierdie algemene verkoopsbepalings en -voorwaardes nie. Aanvaarding word bevestig deur die verpligte afmerk van die bevestigingsblok wat lui: 'Deur hierdie blok af te merk, erken ek dat ek die algemene verkoopsbepalings en -voorwaardes en die aanlynwinkel se privaatheidsbeleid gelees het, wat ek uitdruklik aanvaar'.

Hierdie algemene verkoopsvoorwaardes kan te eniger tyd deur die Gebruiker gestoor en gedruk word. Vir alle doeleindes beveel ons sterk aan dat u dit uitdruk en 'n afskrif bewaar.

NEXWAY

ARTIKEL 1: DEFINISIES

Die terme wat hieronder gelys word, sal die volgende betekenisse hê binne die konteks van hierdie algemene verkoopsvoorwaardes (hierna verwys as die 'GVC'):

1.1. Die term 'Besigheid' verwys na enige Kliënt wat 'n regstransaksie aangaan in die loop van hul kommersiële, professionele of selfstandige aktiwiteit.
1.2. Die term 'Webwerf' of 'Webwerf(e)' verwys na enige webwerf wat deur NEXWAY bedryf word vir die verkoop van Produkte en Dienslewering en wat onderhewig is aan die Algemene Voorwaardes en NEXWAY se regskennisgewings. Webwerwe wat deur Verskaffers bedryf word, word uitdruklik van hierdie definisie uitgesluit.
1.3. Die term 'Verbruiker' verwys na 'n natuurlike persoon wat 'n regstransaksie aangaan vir 'n doel wat nie verband hou met hul professionele, kommersiële of selfstandige bedrywighede nie.
1.4. Die term 'Kliënt' verwys na 'n natuurlike persoon of 'n regsentiteit met die regsbevoegdheid om Produkte en Dienslewering via 'n NEXWAY-webwerf te bestel. Tenzij anders vermeld, verwys die term 'Kliënt' na beide verbruikers (privaat individue) en besighede.
1.5. Die term 'Produkte' verwys na enige ontsleuteling- of magtigingskode, reeks- of magtigingsnommer, aflaaiskakel of soortgelyke kode of toestel wat die Kliënt toegang tot, aanvanklike gebruik van of voortgesette gebruik van sagteware, 'n Diens of ander Produkte (insluitend fisiese Produkte) verskaf.
1.6. Die term 'Dienste' verwys na al die Verskaffer se dienste wat deur NEXWAY aan die Kliënt via hierdie webwerf verkoop word.
1.7. Die term 'Sagteware' verwys na al die Verskaffers se rekenaarprogramme wat in enige vorm en op enige medium via hierdie webwerf bemark word.
1.8. Die term 'Inskrywing' verwys na Produkte en Dienslewering wat onderhewig is aan herhalende betalingsverpligtinge, waarvan die frekwensie vooraf ooreengekom is.
1.9. Die term 'Verskaffer' verwys na enige natuurlike of regspersoon wat Produkte en Dienslewering aan NEXWAY verskaf, vervaardig of lewer met die doel om dit aan 'n Kliënt deur te verkoop.

ARTIKEL 2: OMVANG EN DOEL

Hierdie Algemene Voorwaardes geld vir alle aanbiedings, aanvaardings, ontplooiings en die verskaffing van Diens en voorsienings, hetsy deur NEXWAY of aan die Kliënt, in verband met die verkoop van Produkte en Diens via hierdie Webwerf.Enige definisie of voorwaarde wat deur 'n Kliënt of derde party voorgestel word en wat van hierdie G&V verskil, mag nie op hierdie G&V van toepassing gemaak of by hierdie G&V gevoeg word sonder NEXWAY se voorafgaande skriftelike toestemming nie.

Hierdie G&V is van toepassing selfs al voldoen NEXWAY aan sy kontraktuele verpligtinge sonder voorbehoud en in die volle wete dat die Kliënt se voorwaardes van hierdie G&V verskil.Indien die verkoop van Produkte en Dienste die verskaffing van Dienste of ander aktiwiteite wat deur derde partye uitgevoer word, insluit, sal die spesifieke bepalings en voorwaardes van die betrokke derde party bykomend tot hierdie V&V van toepassing wees.

ARTIKEL 3: SLUITING VAN DIE KONTRAK (AANBOD, BEVESTIGING EN AANVAARDING)'n

Bestelling wat deur die Kliënt geplaas word, word beskou as 'n aanbod om Produkte en Dienste van NEXWAY te koop kragtens hierdie Algemene Voorwaardes.

'n Bestelling vereis daaropvolgende aanvaarding deur NEXWAY, wat bewys word deur die stuur van 'n ontvangsbevestiging of, uiterlik, deur die lewering van die bestelde Produkte en Dienste.NEXWAY mag, na eie goeddunke, derde partye inskakel om sy dienste uit te voer.

Om aan toepaslike wetgewing te voldoen, behou NEXWAY die reg voor om ondersteunende dokumente by die Kliënt aan te vra om die akkuraatheid van die inligting wat deur die Kliënt verskaf is, te verifieer.

ARTIKEL 4: KLIËNTVERPLIGTINGE EN REGISTRASIE

Slegs Gebruikers wat reeds op die Webwerf geregistreer is, mag 'n bestelling plaas.

Registrasie op die Webwerf word bevestig sodra die vereiste inligting verskaf is.

Die Kliënt sertifiseer dat alle inligting wat by die bestelling verskaf is (insluitend, maar nie beperk nie tot persoonlike data en betalingsbesonderhede) op datum en in alle wesentlike opsigte akkuraat is.

Registrasie met die doel om 'n aankoop op die Webwerf te doen, is beperk tot volwassenes. Enige registrasie deur 'n minderjarige vereis die voorafgaande magtiging van hul wettige verteenwoordiger.

Enige koste wat voortspruit uit onakkurate inligting wat deur die Kliënt ingedien is, of uit besonderhede wat deur die Kliënt gewysig is nadat die bestelling geplaas is, word deur die Kliënt gedra.Indien die Kliënt 'n kliëntrekening by NEXWAY het, is dit hul verantwoordelikheid om hul rekeningbesonderhede sonder onnodige vertraging te bestuur en by te werk om te verseker dat dit te alle tye akkuraat en volledig bly.

NEXWAY behou die reg voor om die Gebruiker se rekening onmiddellik te sluit indien enige inligting wat by die opening van die rekening verskaf is, vals blyk te wees.Sodra hulle geregistreer is, sal die Gebruiker 'n gebruikersnaam en wagwoord ontvang wat hulle in staat stel om by hul rekening aan te meld.

Slegs die rekeninghouer is gemagtig om aan te meld met die gebruikersnaam en wagwoord wat met daardie rekening geassosieer word. Onder geen omstandighede mag die Kliënt hul rekeningwagwoord aan derde partye bekendmaak nie.Gevolglik word enige aanmelding via die Gebruiker se rekening beskou asof dit deur die Gebruiker self of met sy magtiging gemaak is, tensy die Gebruiker bewys die teenoorgestelde kan lewer.

Die Gebruiker kan te eniger tyd versoek om sy rekening te sluit via hierdie kontakvorm.

ARTIKEL 5: BESKIKBAARHEID VAN PRODUKTE

Die beskikbare Produkte (hierna verwys as die 'Produkte') word in digitale vorm versprei, tensy anders vermeld op die Webwerf.

Die Produkte wat op die Webwerf vertoon word, word te koop aangebied solank voorrade hou.

Gevolglik word bestellings eers as aanvaar beskou nadat voorraadvlakke geverifieer is. In die geval dat 'n Produk onbeskikbaar raak nadat u u bestelling geplaas het, sal ons u per e-pos inlig sodra ons die relevante inligting van die uitgewer van die Produk ontvang.

As 'n Produk onbeskikbaar is en u het reeds betaling verrig, verbind NEXWAY hom daartoe om die betaalde bedrae binne 15 dae terug te betaal.

Indien 'n Produk wat by 'n intekening ingesluit is, of wat gekoop is as deel van 'n bundel van verskeie Produkte, nie beskikbaar is nie, mag NEXWAY u intekening slegs vir die beskikbare Produkte hernu, en die prys vir die hernuwing van die intekening sal slegs die pryse van daardie beskikbare Produkte weerspieël waarvoor die intekening hernu word.

ARTIKEL 6: BESTELLING

'n E-pos wat die bestelling bevestig, word na die e-posadres gestuur wat deur die Gebruiker tydens registrasie verskaf is, sodra die betaling goedgekeur is.

Die bevestigings-e-pos sluit in, onder andere, die aangekoopte Produk, sy prys en, vir Produkte wat in fisiese verpakking verkoop word, die geskatte afleweringstyd.

In die geval van 'n aflaaibestelling word toegang tot die Produk verleen deur op die aflaaikoppeling te klik wat óf direk op die betaalbevestigingsbladsy óf daarna in die bevestigings-e-pos verskaf word. Die Gebruiker het outomaties 21 dae vanaf die datum van ontvangs van die bevestigings-e-pos om die Produk af te laai. Aan die einde van hierdie 21 dae,

die aflaai is nie meer outomaties beskikbaar nie en moet deur Kliëntediens ontsluit word, wat via hierdie kontakvorm gekontak kan word.

'n Faktuur word ook na die e-posadres gestuur wat verskaf is toe die rekening geskep is of kan onmiddellik ná die bestelling vanaf die Webwerf afgelaai word.NEXWAY behou die reg voor om enige bestelling van 'n Gebruiker te kanselleer of te weier weens 'n betalingsprobleem in verband met 'n vorige bestelling, of waar die verskafte inligting duidelik onjuist is.

Tenzy die Gebruiker bewys die teendeel, vorm die data wat deur NEXWAY aangeteken is, bewys van alle transaksies tussen die Gebruiker en NEXWAY.

ARTIKEL 7: INSKRYWING

Artikel 7.1. Standaardinskrywing

As u 'n Produk onder 'n Inskrywing koop, stem u daartoe in dat u Inskrywing aan die einde van die aanvanklike periode outomaties vir 'n identiese periode (1 maand of 1 jaar, soos van toepassing) teen die voorkeurhernuwingsprys (plus toepaslike belastings) hernu sal word. Die Subskripsie begin by bevestiging van die bestelling.

Die hernuwingsprys kan verander. Bykomende aanlyn aanbiedings en afslag kan beskikbaar wees op die tydstip van u hernuwing, maar dit sal nie op u Subskripsie van toepassing wees nie.

Herhalings vind plaas op die herdenkingsdatum van die aankoop op maandelikse of jaarlikse basis (afhangende van u aanvanklike aankoopplan). Dit geld standaard, behalwe in die geval van spesiale promosies ten tyde van u aanvanklike aankoop, waarvoor die hernuwingsprys of hernuwingsperiode kan verander. Hierdie spesiale bepalings sal duidelik vermeld word ten tyde van u aanvanklike aankoop (*2).

U sal ten minste een e-pos ontvang waarin u in kennis gestel word van die dreigende outomatiese hernuwing van u Inskrywing. U moet verseker dat NEXWAY 'n geldige e-posadres het sodat ons u per e-pos kan inlig, en dat die nexway.com-domein nie deur u anti-spam-filtersoftware geblokkeer word nie.

By verstryking van die aanvanklike periode en elke daaropvolgende verlengingsperiode, tensy u u Inskrywing kanselleer, magtig u uitdruklik NEXWAY om u vir elke verlenging te debiteer met behulp van dieselfde betaalbesonderhede wat u by die tyd van u aanvanklike aankoop verskaf het.

NEXWAY sal u sonder onnodige vertraging per e-pos inlig oor die hernuwingsprys, voordat u lisensie verstryk, asook oor enige prysveranderinge, sodat u u Inskrywing kan kanselleer voor die eerste faktuur ná die prysverandering. In die geval dat 'n Inskrywingsproduk, wat as deel van 'n bundel van verskeie produkte gekoop is, nie beskikbaar is nie,

NEXWAY mag u Inskrywing slegs vir die beskikbare Produkte hernu, en die hernuwingsprys vir die Inskrywing sal slegs die prys weerspieël van daardie beskikbare Produkte waarvoor die Inskrywing hernu word.

U mag vereis word om die nuutste weergawe van die Produk gratis by die hernuwing te installeer. U kan u Inskrywing te eniger tyd kanselleer via u Kliënte-area in die 'My Account'-afdeling.Vir inwoners van Frankryk kan u u reg uitoefen om van u intekeningskontrak terug te tree en 'n volle terugbetaling te ontvang binne 30 dae vanaf die besteldatum of die datum van die outomatiese hernuwingsbetaling.

Om 'n terugbetaling aan te vra, kontak asseblief kliëntediens. Na hierdie periode, die kansellasie tree slegs in werking vanaf die vervaldatum van die huidige intekeningsperiode.

Vir inwoners van België, Luxemburg en Switserland, as u gefaktureer is vir die volgende intekeningsperiode, het u 30 dae vanaf die faktuurdatum om 'n volle terugbetaling van die hernuwingsbetaling aan te vra. Na hierdie 30-daeperiode, kan u u intekeningskontrak met een maand kennisgewing kanselleer en 'n pro-rata-terugbetaling ontvang vir die oorblywende dae van u intekeningsperiode.

Om 'n terugbetaling aan te vra, kontak asseblief kliëntediens. Wanneer u 'n versoek indien, sal ons kliëntediensspan nagaan of die verskafte inligting korrek is en of die versoek aan die kriteria soos uiteengesit in die terugbetalingsbeleid voldoen. Sodra die terugbetaling verwerk is, sal die fondse binne 5 tot 7 werksdae op u rekening bygeskryf word.

NEXWAY kan die Inskrywing onder dieselfde voorwaardes as wat op die Kliënt van toepassing is, kanselleer.

Die gebruik van die Produkte en Dienste wat deur NEXWAY verkoop word, kan afhang van die aanlynplatforms wat deur die Verskaffer aangebied word, die data wat deur die Verskaffer verwerk word en die Verskaffer se vermoë om die Dienste uit te voer. Indien die

Verskaffer die verskaffing van die gebruikte aanlynplatform geheel of gedeeltelik staak, ophou om data te verwerk of ophou om die betrokke Dienste te lewer ('Onderraking'), kan NEXWAY die Inskrywing met ingang van die datum van die onderraking kanselleer.

NEXWAY sal die Kliënt op 'n pro rata-grondslag vergoed vir 'n bedrag gelyk aan die oorblywende gedeelte van die huidige Inskrywingsperiode ná die onderbreking.

7.2. Inskrywing voorafgegaan deur 'n gratis proeflopie

As u 'n intekening met 'n gratis proeftydperk van 'n gespesifiseerde aantal dae geneem het, sal die produk wat ingevolge die intekening gekoop is, vir u gratis op proefbasis beskikbaar wees tot aan die einde van die proeftydperk. Na die gratis proeftydperk van die gespesifiseerde aantal dae word u gratis proef omgeskakel in 'n betaalde intekening en sal u die standaardprys vir dieselfde produk in rekening gebring word.

Alle Kliënte wat 'n Inskrywing met 'n gratis proeftydperk aangegaan het, moet hul betaalkaartbesonderhede of, waar van toepassing, enige ander betaalbesonderhede verskaf om direkte debietbetalings moontlik te maak sodra die gratis proeftydperk verstryk het.

Deur u kredietkaartnommer of enige ander betaalbesonderhede in te voer, stem u in dat NEXWAY u betaalbesonderhede kan stoor. By die verstryking van u proeftydperk na die gespesifiseerde aantal dae, magtig u uitdruklik NEXWAY om u die standaard intekeningsfooi gedurende die hele intekeningsperiode in rekening te bring. Die voorwaardes van u intekening sal duidelik vermeld word ten tyde van die intekening.

7.3 Fakturering

Die intekenfooie vir die Produk sal via u gekose betaalmetode op die spesifieke betalingsdatum wat in u herinnerings-e-pos vermeld word, in rekening gebring word. Die lengte van u faktureringsiklus hang af van die tipe intekening wat u gekies het. In sommige gevalle,

jou betalingsdatum kan verander, byvoorbeeld as jou betaalmetode misluk het. As jou betaalmetode nie outomatiese hernuwing toelaat nie om redes buite NEXWAY se beheer en wat verband hou met, byvoorbeeld, maar nie beperk nie tot die uitreiker van jou betaalmetode, en jy wil jou Inskrywing hernu, kan jy jou betaalmetode via jou rekening verander in ooreenstemming met klousule 11.1 hieronder, of sal jy dit op die webwerf moet doen deur die Produk-Inskrywing wat by jou pas te kies.

ARTIKEL 8: BEHOUD VAN EIGENDOM

NEXWAY behou die eiendom van die Produk totdat volle betaling van alle eise wat uit die kontrak voortspruit, insluitend bykomstige eise (bv. wisselkoste, finansieringskoste, rente, ens.), geskied het.

ARTIKEL 9: TOEGEKENDE REGTE

Die Produkte word beskerm deur internasionale regulasies en verdrae rakende kopiereg en intellektuele eiendom. Hulle is die uitsluitlike eiendom van hul uitgewers.

Deur 'n Produk af te laai of 'n boksweergawe van 'n Produk, of 'n fisiese produk, aan te skaf, verkry die Gebruiker 'n lisensie om die Produk direk van die Produk se uitgewer te gebruik. Die Gebruiker se regte met betrekking tot die Produk word uitsluitlik gereguleer deur die bepalings soos uiteengesit in genoemde lisensie.

Die Gebruiker erken dat die lisensie nie die oordrag van die regte op reproduksie, uitvoering en uitbuiting wat verband hou met die Produk behels nie. Die Produk mag nie gekopieer, aangepas, vertaal, beskikbaar gestel, versprei, gewysig, gedemonteer, gedekompileer of in kombinasie met enige ander sagteware gebruik word nie, tensy dit uitdruklik deur die uitgewer gemagtig of andersins deur die wet voorsien is.

Die Gebruiker word in kennis gestel dat versuim om te voldoen aan die bepalings van die lisensie-ooreenkoms kan lei tot sanksies deur die uitgewep van die Produk en kan die Gebruiker aan regsgedinge blootstel.

ARTIKEL 10: FINANSIËLE BEPALINGS

10.1. Pryse en betalingsvoorwaardes

Die verkooppryse wat op die Webwerf vertoon word, is in die geldeenheid wat in die inkopiemandjie vertoon word en sluit alle belastings in, tensy anders vermeld. Wanneer 'n bestelling vir 'n verpakte produk geplaas word, word enige afleweringskoste aan die Gebruiker vertoon terwyl hy Produkte kies en word dit aan die einde van die bestelling gefaktureer, benewens die prys van die gekose Produkte.Die BTW-koers wat toegepas word, is dié wat in werking is in die land waar die Gebruiker woonagtig is. As deel van sy verpligting om bedrog te bekamp, en in geval van enige twyfel oor die Klant se woonplek, behou NEXWAY die reg voor om ondersteunende dokumente aan te vra voordat die bestelling bevestig word.

Betalings moet voor aflewering geskied, in ooreenstemming met die bepalings soos uiteengesit op die webwerf.Vir sake-kliënte:

Laatbetalingboetes is betaalbaar in geval van betaling ná die vervaldatum wat op die faktuur vermeld is, teen die herfinansieringskoers van die ECB plus 10 basispunte.

Verder, in ooreenstemming met Artikels L. 441-10 en D. 441-5 van die Franse Handelskode, hou enige betalingsagterblyf outomaties, benewens boetes vir laat betaling, 'n verpligting vir die skuldenaar in om 'n vaste vergoeding van €40 te betaal om invorderingskoste te dek.

'n Bykomende vergoedingsbetaling kan geëis word, mits dit deur toepaslike dokumentasie gesteun word, indien die invorderingskoste wat aangegaan is, die bedrag van die vaste vergoeding oorskry.

10.2. Veilige betaling

Betaling vir die Produkte moet uitsluitlik geskied via die betaalmetodes wat op die webwerf beskikbaar gestel is.Die betaalmetode word by ontvangs van die bestelling gedebiteer,

onderhewig aan voorafgaande magtiging deur die betrokke betaalverwerkingsentrums. Indien magtiging nie verleen word nie, kan die bestelling nie verwerk word nie.

Die betaaloplossings wat op die Webwerf beskikbaar is, word bestuur deur ons vennote, wat 'n veilige aanlyn betaalverwerkingsdiens verskaf.Die integriteit van die uitgewisselde data word verseker deur die uitwisselingsprosedure en die enkripsie van boodskappe met behulp van SSL- en SET-tegnologieë.

ARTIKEL 11: HERROEPINGSREG

Die gebruiker kan hul herroepingsreg uitoefen ooreenkomstig die volgende bepalings (*3):

- Vir produkte wat op fisiese media verkoop word (rugsteun-DVD's, CD-houers):

Die gebruiker het 'n periode van dertig (30) volle kalenderdae vanaf ontvangs van die produk om hul herroepingsreg uit te oefen.

Die Gebruiker moet NEXWAY van hul besluit om terug te trek in kennis stel per e-pos (customercare@nexway.com) of per pos (NEXWAY Customer Service, 19 avenue Feuchères, CS 70002, 30020 NIMES CEDEX 1, Frankryk), of deur hierdie kontakvorm in te vul en die inligting hieronder gelys te verskaf voordat die voornoemde periode verstryk. Die inligting wat verskaf moet word, is soos volg: 'n verklaring van u besluit om u herroepreg uit te oefen, die betrokke produk, en besonderhede van die bestelling (besteldatum/ontvangsdatum, bestelnommer, u naam, en u e-pos- en posadresse).

Indien die Gebruiker hul herroepingsreg uitoefen, sal hulle by die e-posadres wat verskaf is toe hulle hul rekening geopen het, 'n ontvangsbevestiging van hul versoek ontvang.

Die Produk moet in nuwe en volledige toestand, ongeopend en in sy oorspronklike verpakking, op die Gebruiker se koste, binne veertien (14) dae na die stuur van die herroepingsvorm, na die volgende adres teruggestuur word:

NEXWAY SASU, 19 avenue Feuchères, CS 70002, 30020 NIMES CEDEX 1, Frankryk

As die Gebruiker die Produk per gewone pos terugstuur en dit deur die vervoerder verlore raak, sal die Produk as nie teruggestuur beskou word nie.

Die Gebruiker sal deur NEXWAY binne 14 dae die volle betaalde bedrag, insluitend afleweringskoste, terugbetaal word. NEXWAY is egter nie verplig om enige bykomende koste terug te betaal as die Gebruiker 'n duurder afleweringsmetode gekies het as die standaardafleweringsmetode wat deur NEXWAY gebruik is toe die Produk aan die Gebruiker gestuur is nie.

- Vir aflaaibare Produkte of enige sagteware-aktiveringssleutels:

Waar die Gebruiker voorheen en uitdruklik ingestem het om hul herroepingsreg (*4) te laat vaar, is die herroepingsreg nie van toepassing nie. Die afstanddoening van u herroepingsreg word bevestig deur die verpligte 'aanvink' van die bevestigingsblokkie met die stelling 'Ek het die algemene verkoopsvoorwaardes gelees en aanvaar' voordat die verkoop gesluit word. Deur 'n aflaaibare produk aan te koop of by ontvangs van 'n sagteware-aktiveringsleutel, wil ek onmiddellik toegang tot die inhoud hê en my herroepingsreg prysgee' (of gelykwaardige bewoording).

As die gebruiker nie verplig is om op hul herroepingsreg te afstand om toegang tot die Produk of Diens te kry nie, het hulle 'n periode van dertig (30) volle kalenderdae vanaf die datum van die bestelling om hul herroepingsreg uit te oefen. Die Gebruiker moet NEXWAY van sy besluit om terug te tree in kennis stel per e-pos (customercare@nexway.com) of per pos (NEXWAY Kliëntediens, 19 avenue Feuchères, CS 70002, 30020 NIMES CEDEX 1, Frankryk), of deur hierdie kontakvorm in te vul en die inligting hieronder gelys te verskaf voor die verstryking van die voornoemde periode.

Die inligting wat verskaf moet word, is soos volg: 'n verklaring waarin u u besluit om u herroepingsreg uit te oefen, die betrokke Produk en besonderhede van die bestelling (besteldatum/ontvangsdatum, bestelnommer, u naam, en u e-pos- en posadresse) aandui.

Die Gebruiker sal 'n ontvangsbevestiging van hul versoek ontvang by die e-posadres wat verskaf is toe hulle hul rekening geopen het.

NEXWAY sal die Gebruiker die volle betaalde bedrag, insluitend afleweringskoste, binne 14 dae terugbetaal. NEXWAY is egter nie verplig om enige bykomende koste terug te betaal as die Gebruiker 'n duurder afleweringsmetode gekies het as die standaardafleweringsmetode wat gebruik is toe NEXWAY die Produk aan die Gebruiker gestuur het nie.

In alle gevalle is die uitoefening van die herroepingsreg gratis en vereis dit geen motivering nie.

ARTIKEL 12: AANSPREEKLIKHEID, STATUTORIESE GARANTIE EN BEPERKINGS VAN AANSPREEKLIKHEID / GARANTIE

Artikel 12.1. Aanspreeklikheid, statutorese waarborg en beperkings van aanspreeklikheid / waarborg vir Kliënte wat bestellings plaas vanuit die Europese Unie

NEXWAY is aanspreeklik vir enige gebrek aan konformiteit van die Produk in ooreenstemming met Artikels L. 217-3 en volgende en L. 224-25-12 en volgende van die Verbruikerskode, en vir enige verborge gebreke in ooreenstemming met Artikels 1641 en volgende van die Siviele Kode.

'n Gebruiker wat die statutêre waarborg van ooreenstemming inroep:

– het 'n periode van twee jaar vanaf die datum van aflaai of aflewering van die Produk om optrede te neem in die geval van die aankoop van 'n fisiese Produk of 'n eenmalige voorsiening van 'n digitale Produk, of 'n periode gelyk aan die duur van die kontrak vir digitale Produkte wat op deurlopende basis voorsien word;

– in die geval van fisiese produkte, kan kies tussen herstel of vervanging van die produk, onderhewig aan die kostevoorwaardes soos uiteengesit in Artikel L. 217-9 van die Verbruikerskode, en in die geval van digitale produkte, kan laat bewerkstellig dat die produk in ooreenstemming gebring word, onderhewig aan die kostevoorwaardes soos uiteengesit in Artikel L. 224-25-19 van die Verbruikerskode;

– is vir 'n periode van vier-en-twintig (24) maande ná aflewering van die produk vrygestel van die plig om bewys te lewer van die bestaan van 'n gebrek aan ooreenstemming in die geval van fisiese produkte, en vir 'n periode van twaalf (12) maande in die geval van digitale produkte;

– kan 'n prysvermindering of die beëindiging van die kontrak versoek in geval van 'n gebrek aan konformiteit, in ooreenstemming met Artikels L.217-8 en volgende van die Verbruikerskode vir fisiese produkte, en L.224-25-17 en volgende van die Verbruikerskode vir digitale produkte.

Die statutêre konformiteitswaarborg geld onafhanklik van enige kommersiële waarborg wat verskaf mag word.In geval van 'n eis kragtens die waarborg teen verborge gebreke, kan die gebruiker kies tussen die nietigmaking van die verkoop of 'n vermindering van die verkoopprys kragtens Artikel 1644 van die Siviele Kode.

NEXWAY kan onder geen omstandighede aanspreeklik gehou word vir enige gevolge wat voortspruit uit die misbruik van produkte wat op die webwerf verkoop word nie.Indien daar twyfel bestaan oor hoe om die Produk te gebruik, kan die Gebruiker NEXWAY se Kliëntediens kontak by die volgende e-posadres: customercare@nexway.com.

NEXWAY kan onder geen omstandighede aanspreeklik gehou word vir enige nie-nakoming of onbehoorlike nakoming van sy verpligtinge wat voortvloei uit 'n onvoorsiene en onoorwinlike gebeurtenis wat deur 'n derde party veroorsaak is nie, en in die besonder die uitgewer van die Produk.

NEXWAY kan nie aanspreeklik gehou word vir enige wanfunksionering van die Webwerf as gevolg van 'n onderbreking van die internetnetwerk om watter rede ook al, of as gevolg van 'n fout in die bedienerstelsel wat deur NEXWAY gebruik word nie.

Die Gebruiker erken voorts NEXWAY se reg om toegang tot die Webwerf tydelik op te skort wanneer die Webwerf of enige gekoppelde bediener onderhewig is aan 'n opdatering of onderhoudsoperasie.

In sulke omstandighede sal NEXWAY poog om die ongerief vir Gebruikers te minimaliseer deur die duur van die onderbreking te beperk tot die minimum tyd wat nodig is om die betrokke operasie uit te voer.

NEXWAY sal nie aanspreeklik gehou word vir enige versuim om die kontrak na te kom in die geval van oorkrag, onvoorsiene omstandighede of oorsake buite sy beheer nie, soos byvoorbeeld: natuurrampe,

oorlog, aardbewings, brand, ontploffings, onluste, inmenging deur regeringsowerhede, ongunstige weerstoestande, waterskade, of die wanfunksionering of onderbreking van die elektrisiteits- of telekommunikasienetwerk.

12.2 Uitsluiting van die statutêre waarborg en aanspreeklikheid vir kliënte wat buite die Europese Unie bestel

NEXWAY aanvaar geen aanspreeklikheid nie vir die gevolge van wysigings aan die Produkte en Dienslewerings deur die Kliënt of deur 'n derde party, of vir die onvanpaste hantering of onkorrekte gebruik van die Produkte en Dienslewerings.

NEXWAY verkoop slegs die Produkte en Dienste soos gedefinieer in Artikel 1. Gevolglik aanvaar NEXWAY geen aanspreeklikheid vir die behoorlike werking van sagteware en Dienste wat deur Verskaffers aan die Kliënt verskaf word vir die Kliënt se spesifieke vereistes nie, of vir die versoenbaarheid van sodanige sagteware en Dienste met die komponente wat in die Kliënt se spesifieke hardewarekonfigurasie ingesluit is nie.

Tenzij anders vermeld in artikel 12.1, word NEXWAY se aanspreeklikheid uit hoofde van dade of nalatigheid uitdruklik uitgesluit.

Indien NEXWAY nalatig is in die nakoming van 'n fundamentele verpligting kragtens die kontrak, word NEXWAY se aanspreeklikheid vir skadevergoeding beperk tot die voorspelbare verliese wat normaalweg onder die omstandighede verwag word. Fundamentele verpligtinge kragtens die kontrak is dié waarvan die nakoming noodsaaklik is om die doel van die kontrak te bereik.

Indien die Kliënt aansprake vir skadevergoeding stel op grond van opsetlike wangedrag of groflike nalatigheid aan die kant van NEXWAY, of op die afwesigheid van 'n kenmerk wat deur NEXWAY gewaarborg is, sal NEXWAY aanspreeklik wees ooreenkomstig die statutêre bepalings.

NEXWAY se aanspreeklikheid geld outomaties in geval van skuldige benadeling van lewe, liggaamlike integriteit of gesondheid.

Waar NEXWAY se aanspreeklikheid uitgesluit of beperk word, dieselfde geld vir die individuele aanspreeklikheid van NEXWAY se werknemers, personeel, geassosieerdes, verteenwoordigers en agente.

12.3 Uitsluiting van enige bykomende waarborg en aanspreeklikheid vir Kliënte wat 'n bestelling plaas vanuit die Europese Unie

Die Verskaffer mag sekere waarborge vir sy sagteware aanbied, maar NEXWAY bied geen bykomende waarborg op sagteware wat via hierdie webwerf aangekoop is nie.

NEXWAY ontken alle waarborge en maak geen verklarings, waarborge of voorwaardes rakende die sagteware nie, hetsy uitdruklik of geïmpliseer, insluitend enige waarborg van verkoopbaarheid, geskiktheid vir 'n bepaalde doel, titel, nie-inbreuk, stelselintegrasie, gemoedsrus by gebruik, en akkuraatheid.

Onder geen omstandighede kan die Kliënt NEXWAY aanspreeklik hou vir enige indirekte, spesiale, toevallige, straf- of gevolglike skade nie, hetsy voorsienbaar of nie, selfs al is NEXWAY ingelig oor die moontlikheid van sodanige skadevergoeding, insluitend enige verlies aan inkomste, kliënte, goeie naam of winste, wat voortspruit uit of in verband met hierdie bepalings en voorwaardes, hetsy sodanige skadevergoeding ontstaan uit kontrak, onregmatige daad of kragtens enige ander teorie van aanspreeklikheid.

NEXWAY se totale en gekombineerde aanspreeklikheid soos hierin uiteengesit, sal in geen geval die aankoopprys van die spesifieke Produkte en Dienste wat aanleiding gegee het tot die eis, oorskry. Die indiening van verskeie eise sal hierdie limiet nie verhoog nie. Hierdie aanspreeklikheidslimiet geld ongeag die mislukking van enige ander uitsluitlike remedie soos hierin uiteengesit.

ARTIKEL 13: BESKERMING VAN PERSOONLIKE GEGEWEES

Om die diens te kan gebruik, moet NEXWAY jou persoonlike data verwerk. Vir verdere inligting oor hierdie onderwerp, raadpleeg asseblief ons Privaatheidsbeleid, beskikbaar hier.

ARTIKEL 14: VERSKEIDEN

Indien enige bepaling van hierdie algemene voorwaardes ongeldig bevind word, sal die toepaslike statutêre bepalings alle of deel van hierdie algemene voorwaardes vervang.

Die opskrifte van die artikels in hierdie algemene voorwaardes is slegs vir gerief ingesluit en beïnvloed geensins die betekenis van die bepalings waarop hulle verwys nie.

Geen daad van geduld aan die kant van NEXWAY, selfs al herhaal, sal nie 'n afstanddoening deur NEXWAY van enige van die bepalings van hierdie algemene verkoopsvoorwaardes uitmaak nie.

Hierdie algemene verkoopsvoorwaardes is die enigste wat van toepassing is en vervang alle ander voorwaardes, tensy uitdruklik anders skriftelik vooraf ooreengekom is.

NEXWAY kan van tyd tot tyd sekere bepalings van hierdie algemene verkoopsvoorwaardes wysig. In alle gevalle word elke aankoop wat op die Webwerf gemaak word, gereguleer deur die algemene voorwaardes wat op die datum van die bestelling van toepassing is, en enige wysigings sal nie van toepassing wees op kontrakte wat voorheen aangegaan is nie. Om hierdie rede moet die algemene voorwaardes wat van krag is, uitdruklik deur die Gebruiker aanvaar word voor elke nuwe bestelling.

Die Privaatheidsbeleid en die Terugbetalingsbeleid vorm 'n integrale deel van hierdie Algemene Verkoopvoorwaardes.

ARTIKEL 15: REGSGRONDSLAG – GESKILLE

Hierdie algemene voorwaardes word beheer deur die Franse reg.

Vir verbruikersklante, in die afwesigheid van 'n voorafgaande vriendelike skikking, sal die bevoegde hof bepaal word in ooreenstemming met die reëls van openbare beleid oor jurisdiksie wat van toepassing is op 'n kontrak wat tussen 'n handelaar en 'n verbruiker gesluit is. In die afwesigheid van 'n statutêre bepaling wat die beslegting van enige dispuut toewys aan die howe van die verbruiker se woonplek, sal slegs die Franse howe jurisdiksie hê.

Vir sake-klante, sal slegs die Franse howe jurisdiksie hê.

NEXWAY hou by die Etiese Kode van die FEVAD (Federasie vir E-handel en Afstandsverkope).

Geskille tussen NEXWAY en die verbruiker kan ook besleg word deur 'n verbruikermiddelaar (Artikels L.611-1 – L.616-3 en R.612-1 tot R.616-2 van die Verbruikerskode); te dien einde verskaf NEXWAY vir u die FEVAD-bemiddelaar, wie se kontakbesonderhede soos volg is: 60 Rue La Boétie – 75008 Parys – http://www.mediateurfevad.fr

In ooreenstemming met die reëls wat bemiddeling reguleer, moet enige verbruikersgeskil eers skriftelik aan die NEXWAY Verbruikersdiens (NEXWAY SASU, 19 avenue Feuchères, CS 70002, 30020 NIMES CEDEX 1, Frankryk), customercare@nexway.com gerig word.

Posodobljeno 1. julija 2026

Sodra die verbruiker 'n voorafgaande skriftelike voorlegging aan NEXWAY gemaak het, kan die Ombudsmansdiens aangeroep word in verband met enige verbruikersgeskil wat nie suksesvol opgelos is nie.

Vir inligting oor hoe om 'n saak aan die Ombudsman voor te lê: http://www.mediateurfevad.fr/index.php/espace-consommateur/ die bemiddelingsprosedure misluk, kan die Party wat eerste optree die saak voor die bevoegde howe bring.

Hierdie dokument is uit Frans vertaal met behulp van vertaalsagteware. In geval van enige foute, teenstrydighede of vrae rakende die interpretasie, sal die Franse weergawe voorrang geniet.

---

*1: in ooreenstemming met die inleidende artikel van die Verbruikerskode

*2: in ooreenstemming met Artikels L215-1 tot L215-3 en L241-3 van die Verbruikerskode:

Vir dienskontrakte wat vir 'n vaste termyn met 'n stilzwyge hernuwingsklousule aangegaan is, moet die diensverskaffer die verbruiker skriftelik in kennis stel, per gepersonaliseerde brief of toegewyde e-pos, nie vroeër as drie maande en nie later as een maand voor die einde van die periode waarin die verbruiker die hernuwing kan verwerp, van die opsie om nie die kontrak met 'n stilzwyge hernuwingsklousule te hernu nie. Hierdie inligting, verskaf in duidelike en verstaanbare bewoording, moet in 'n opvallende blokkassie die sperdatum vir die uitoefening van die hernuwingsbesluit aandui.

Waar hierdie inligting nie in ooreenstemming met die bepalings van die eerste paragraaf aan die verbruiker verskaf is nie, kan die verbruiker die kontrak gratis te eniger tyd vanaf die hernuwingsdatum beëindig.

Enige voorafrekeninge wat ná die laaste hernuwingsdatum of, in die geval van kontrakte van onbepaalde duur, ná die datum waarop die aanvanklike vastetermynkontrak omgeskakel is, betaal is, moet in sulke gevalle binne dertig dae vanaf die datum van beëindiging terugbetaal word, minus enige bedrae wat ooreenstem met die nakoming van die kontrak tot daardie datum.

Die bepalings van hierdie artikel is van toepassing sonder afbreuk aan dié wat sekere kontrakte wettiglik onderhewig maak aan spesifieke reëls rakende verbruikersinligting.

Waar die handelaar nie die terugbetaling gemaak het in ooreenstemming met die voorwaardes uiteengesit in Artikel L215-1 nie, dra die verskuldigde bedrae rente teen die statutêre koers."

*3: in ooreenstemming met Artikels L221-18 tot L221-28 van die Verbruikerskode

*4: in ooreenstemming met Artikel L221-28, paragraaf 13, van die Verbruikerskode